ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοά Πεσμαζόγλου

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοά Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα : 31-351 31-352

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ετησία	Δρ. 720	Ετησία	£ 2.0.0
Εξάμηνος	» 360	Εξάμηνος	» 1.5.0
Τρίμηνος	» 180	Αμερικής	$ 12

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ, ΕΤΟΣ ΙΔ΄. – ΑΡ. 14 280

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
12
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1939
Σελήνη 27 ήμερῶν
Ἀνατολὴ ἡλίου 5.40. Δύσις 7.19
Ἀνικήτου Καπίτωνος τῶν μαρτ.

Η ΕΥΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

τὰ προχθεσινὰ ἐγκαίνια τοῦ νέ-φράγματος εἰς τὸ Φασίδερι διὰ ὁποίου θ' ἀρδευθοῦν ἓξ περί-χιλιάδες στρέμματα καλλιερ-μου γῆς εἰς τὴν περιοχὴν τῆς νότητος Κουκουβαούνων, καθι-μένης καταλλήλου διὰ τὴν λα-οκηπουρικήν, ἔδωκαν εὐκαιρί-εις τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερ-τεως, νὰ ὁμιλήσῃ γενικώτερον κατὰ τρόπον διδακτικὸν περὶ ἀξίας τοῦ νεροῦ εἰς τὴν χώ-μας.

Ὅπως εἶνε ἡ Ἑλλὰς μία ὀρεινὴ τὰ τὸ πλεῖστον ἀπόληξις τῆς λκανικῆς πρὸς τὴν Μεσόγει-στρείται μεγάλων ρεόντων άτων εἰς τὸ νοτίως τῆς Θεσσα-ας τμῆμα της. Παρ' ὅλα ταῦτα στέρησις τοῦ νεροῦ δὲν θὰ ἦτο σον αἰσθητή, ἐὰν δὲν τὴν ἐνέτεινε νεχῶς, διὰ μέσου αἰώνων, ἡ οισα ἀποψίλωσις τοῦ ἐδάφους ος. Οἱ συντελεσταὶ τῆς ἀποψιλώ-ληνικά. Αὐταὶ αἱ πυρκαϊαὶ ἐ-μηναν τὰς πλαγιὰς τῶν βου-ν, αἱ ὁποῖαι μὲ τὸν καιρὸν ἀ-σαθρώθησαν, μετεβλήθησαν εἰς ρώματα κροκάλης καταρρέοντα, ίκανα πλέον νὰ συγκρατήσουν ὀμβρια νερὰ καὶ νὰ ρυθμίσουν ν κανονικήν των ροήν.

Ἡ Ἀττικὴ δὲν εἶνε ἀπὸ τὰς ὀ-γώτερον δοκιμασθείσας περιφε-ίας ἀπ' αὐτῆς τῆς ἀπόψεως. Ὁ λακρὸς Ὑμηττὸς ἐλάχιστον νε-συντηρεῖ. Ἐξαιρέσει τῶν πη-ν τῆς Καισαριανῆς, τῆς Καλο-ὐλας, τοῦ Καρέα καὶ τῆς δια-πούσης τοῦ Ἀστερίου, εἶνε ἐν-ὼς ἀνυδρος. Περισσότερον τυ-ρὰ ἡ Πεντέλη, διατηρεῖ ἀκόμη κετὰ νερά, ἀλλ' ἡ Πάρνης εἶνε ἀττικὸν βουνόν, τὸ ὁποῖον τρο-δοτεῖ, διὰ τοῦ Χαράδρου τὴν γητὴν λίμνην τοῦ Μαραθῶνος. ἰδία σκέψις, εἰς τὴν ὁποίαν ὀ-ὐλεται τὸ φράγμα τοῦ Μαραθῶ-ς ποὺ συγκρατεῖ τὰ νερὰ τῆς ρησθῇ εἰς τὴν ἐξ αὐτῶν σχη-τιζομένην λίμνην καὶ δὲν τὰ ἀ-νει νὰ χανώνται ἀσκόπως, διὰ τῆς τῆς Οἰνόης, εἰς τὴν θάλασ-ν τοῦ Εὐβοϊκοῦ, ἔφερε καὶ εἰς ν ἀπόφασιν τῆς κατασκευῆς τοῦ ματίνου φράγματος εἰς τὸ Φα-δερι. Ἀντὶ νὰ χάνωνται ἀνωφε-ὰς τὰ νερὰ τῆς ἀσθεἰας ἐκείνης ραδρώσεως ποὺ διασχίζει τὸ ρειον τμῆμα τοῦ ἀττικοῦ λεκα-πεδίου, τὸ φράγμα αὐτὸ θὰ τὰ γκρατῇ εἰς μίαν μικρὰν λίμνην ικανὴν νὰ περιλάβῃ περὶ τὰ τρία ἑκατομμύρια κυβικὰ μέτρα νε-ροῦ, τὸ ὁποῖον σήμερον διαρρέει χωρὶς νὰ ἐξυπηρετῇ καμμίαν ἀ-νάγκην τοῦ πληθυσμοῦ. Ἀλλὰ τὸ νέον αὐτὸ φράγμα, ὅπως ἀνέφε-ρεν ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσε-ως, θὰ παράσχῃ καὶ μίαν ἄλλην ὠφέλειαν εἰς τοὺς εὑρισκομένους εἰς τὸ ἄνω μέρος του, διότι ἡ τε-χνητὴ λίμνη θὰ διαποτίσῃ τὴν γῆν των καὶ ἡ στάθμη τῶν πηγαδιῶν των θὰ ἀνέλθῃ, οὕτως ὥστε, πλὴν τῆς ἀμέσου, θὰ ὑπάρξῃ καὶ μία ἔμμεσος ὠφέλεια, ἀρκετὰ ὑπολο-γίσιμος.

Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι τώ-ρα, ποὺ ἔγινεν ἡ ἀρχή, τὰ μικρὰ αὐτὰ ἔργα διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τοῦ νεροῦ — ὅσον τὸ δυνατὸν πε-ρισσοτέρου νεροῦ — θὰ ἐπεκτα-θοῦν εἰς ὅλα τὰ μέρη τῆς χώρας, ὅπου τὸ νερὸ σπανίζει, ἢ καὶ λεί-πει ἐντελῶς. Ἐὰν ἡ ὀρεινὴ δια-μόρφωσις τοῦ τόπου μας συντελῇ εἰς τὸ νὰ μὴ ἔχῃ ἡ νότιος Ἑλλὰς ἀξιολόγους ποταμούς, διευκολύνει, ὅμως, ἀφ' ἑτέρου τὴν συλλογὴν τῶν ὁμβρίων ὑδάτων διὰ τὴν κα-τάλληλον χρησιμοποίησίν των. Εἰς τὴν Πεντέλην ρέουν ἀνωφελῶς νε-ρά, τὰ ὁποῖα θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ συλλεγοῦν δι' ὁμοίας μεθόδου. Ἡ χαράδρωσις ποὺ ἀπολήγει εἰς τὸ ἀλίπεδον τοῦ Μαραθῶνος, παρὰ τὴν τοποθεσίαν Βρανᾶ, τὸ εἰς τὴν νοτιοανατολικὴν πλευρὰν τοῦ βου-νοῦ ρεῦμα τῶν Καλησιῶν, τὸ ὁ-ποῖον σήμερον χρησιμοποιεῖται ἐν μέρει μόνον εἰς τὴν περὶ τὸ Ντράφι περιοχήν, θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ χρησιμοποιηθοῦν ὁμοίως, διὰ μι-κρῶν φραγμάτων, πρὸς ἐμπλουτι-σμὸν διὰ νεροῦ καὶ ἄλλων κοινο-τήτων τῆς Ἀττικῆς. Ἀνάλογα μι-κρὰ ἔργα θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ κα-τασκευασθοῦν εἰς πλείστας ἐπαρ-χίας. Εἶνε τόσον ὀλίγον τὸ νερὸ εἰς τὴν χώραν μας, ὥστε θὰ ἔπρε-πε νὰ φροντίσωμεν νὰ μὴ χάνεται ἀνωφελῶς οὔτε ἡ ἐλαχίστη ποσό-της. Ἀπὸ τὴν ἐξοικονόμησίν του ἡ καλλιέργεια θὰ ἔχῃ νὰ κερδίσῃ τὰ μέγιστα. Τὰ μικρὰ αὐτὰ ἔργα ὁ κ. πρωθυπουργὸς τὰ ἐχαρακτήρι-σε πολύτιμα διὰ τὴν γεωργίαν καὶ ὠφέλιμα διὰ τὴν εὐημερίαν τῆς χώρας. Ἐν συνδυασμῷ μὲ τὴν προ-στασίαν τῶν δασῶν καὶ μὲ τὴν συστηματικὴν εἰς τὸ μέλλον συν-τήρησίν των καὶ ἀνανέωσίν των, θὰ καταστήσουν τὴν χώραν μας ὀ-λιγώτερον ξηρὰν, ὀλιγώτερον πτω-χὴν εἰς ἀπόδοσιν ὑπὸ τὸν μόχθον τοῦ ἀνθρώπου καὶ θὰ ἀποδοῦν μία πραγματικὴ εὐλογία διὰ τοὺς ἀ-γροτικοὺς πληθυσμούς.

Τέχνη καὶ ζωὴ

Οἱ ἐρωτευμένες ἡρωΐδες

Ἡ τριακοσιετηρὶς τοῦ Ρακίνα

Ὁ «μεγάλος ἐρωτόληπτος», ὁ δι-ρκῶς ἐρωτευμένος, ὁ ποιητὴς ποὺ ἐν εἶχε ἄλλην ἀπασχόληση πιὸ σο-αρὴ στὸ μνεῖωμα του ἀπὸ τὸν ἔρωτα, αὐτὸς ἦταν ὁ Ζὰν Ρασίν, ἡ Ρα-ίνας κατὰ τὴν ἑλληνικὴ μεταγρα-ή, ὁ μέγας ποιητὴς ποὺ τώρα ἡ ελλὰς ἑορτάζει τὴν τριακοσιετηρί-α του. Εἶνε μιὰ ἀπὸ τὶς πιὸ δημο-ιλεῖς ἐθνικὲς δόξες τῆς Γαλλίας ὁ ασίν, ἕνας παλιὸς ποιητὴς ποὺ τὸ γο του εἶνε διαρκῶς νέο. Εἶνε ντα νέα ἡ «Φαῖδρα» του, γιατὶ τὸ ρωτικὸ πάθος εἶνε αἰώνιο καὶ ἀκα-άλυτο στὸν ἄνθρωπο, «αὐτὸ ξεχω-ίζει τὸν ἄνθρωπο ἀπὸ τὰ ζῶα», ἔ-ρεγεν ὁ Στένταλ. Καὶ πάντα θὰ πα-ιστάνεται ἡ «Φαῖδρα» ἀπὸ τὴν ἐπί-ημον σκηνὴν τοῦ γαλλικοῦ κράτους θλὰ καὶ πάντα θὰ συγκινῇ. Θὰ ροξενῇ δηλαδὴ τὴν ἴδια εἰλικρινῆ γκίνηση ὅπως καὶ ἔνα σύγχρονο ργο καὶ ὄχι μιὰ συγκίνηση «συμ-ατική». Γιατὶ ἡ Φαῖδρα εἶνε ζων-ανὴ γυναῖκα, δὲν εἶνε «μούμια», γράφει ἕνας Γάλλος κριτικός.

Ὁ Ρασίν γεννήθηκε στὰ 1639 σὲ μιὰ κωμόπολη κοντὰ στὸ Παρίσι, στὸ Φερτὲ Μιλού. Σπούδασε σ' ἕνα ονιαστῆρι, ἔγινε αὐλικός, ἔγραψε ραγῳδίες, ἔζησε μιὰ ζωὴ ἔντονη μὲ ὅ-ον ἔρωτα καὶ μὲ τὴν ποίηση, ἦταν ηλαδὴ ἕνας ἄνθρωπος ποὺ εἶχε ροτρέξει τῆς ἐποχῆς του. Καὶ πρὸ πάντων ἦταν γνήσιος Γάλλος. Εἶ-αι γίνει ἐδῶ καὶ λίγον καιρὸ μιὰ ρευνα στὴ Γαλλία γιὰ νὰ ἐξακρι-ωθῇ ποιὸς εἶνε ὁ κατ' ἐξοχὴν ἀντι-ρόσωπος τοῦ γαλλικοῦ πνεύματος, ποιὸς ἀπ' ὅλους τοὺς μεγάλους υγγραφεῖς εἶνε ἐκεῖνος ποὺ ἀποδί-ει μὲ τὸν πιὸ χαρακτηριστικὸ τρό-ο τὶς ἀρετὲς τοῦ γαλλικοῦ ἔθνους, ποιὸς ἀπ' ὅλους ἐκφράζει μὲ τὸ ἔρ-γο του τὸν γαλλικὸ πολιτισμό. Οἱ Ἄγγλοι ἔχουν τὸν Σαίξπηρ, ποιὸς εἶνε λοιπὸν ὁ Σαίξπηρ τῶν Γάλ-λων; Ἀλλ' ἡ ἔρευνα ἔμεινε χωρὶς ἀποτέλεσμα, γιατὶ οἱ γνῶμες ἦταν πολὺ διαφορετικὲς καὶ ἀσύμφωνες. Ἄλλοι ἔλεγαν ὅτι ὁ Βολταῖρος εἶνε ὁ κατ' ἐξοχὴν ἐκπρόσωπος τοῦ γαλ-λικοῦ πνεύματος, ἄλλοι προτιμοῦ-σαν τὸν δραματικὸ ποιητὴ Κορνέϊγ, ἄλλοι τὸν Λαφονταίν, τὸν Στένταλ, κάποιος ἐπρότεινε τὸν φιλόσοφο Βω-βενάργκ, μερικοὶ ἄλλοι εἶπαν γιὰ τὸν Ρακίνα. Καὶ ἴσως αὐτοὶ νὰ εἶ-χαν περισσότερο δίκιο ἀπ' ὅλους. Γιατὶ πραγματικὰ φαίνεται πὼς ὁ Ρακίνας ἂν δὲν ἀποδίδει αὐτὸς μὲ τὸν πιὸ χαρακτηριστικὸ τρόπο τὶς ποιοτικὲς ἰδιότητες τοῦ γαλλι-κοῦ πνεύματος, ἐκφράζει ὅμως δυὸ ἀπὸ τὶς πιὸ ζωηρές, τὴν κομψότητα καὶ τὴν «γυναικαρέσκεια», καθὼς εἶχε προταθῇ ἄλλοτε νὰ μεταφρά-ζεται ἡ γαλλικὴ λέξη «γκαλαντερί». Τὴν κομψότητα καὶ τὴν «γκαλαντε-ρί» τῶν Γάλλων δὲν τὴν βρίσκει κα-νεὶς πιὸ γνήσια ἐκφρασμένη πουθε-νὰ ἀλλοῦ παρὰ στὰ ἔργα τοῦ Ρα-κίνα. Ἀλλὰ μέσα στὸ ἔργο του ὑ-πάρχει καὶ κάτι ἄλλο ἀκόμα. Ὑπάρ-χει τὸ γνήσιο ἐρωτικὸ πάθος.

Αὐτὸς εἶνε ὁ πρῶτος Γάλλος δρα-ματικὸς ποιητὴς ποὺ τόλμησε νὰ παρουσιάσῃ στὸ θέατρο γυναῖκες «ξέλλες ἀπὸ ἔρωτα», γυναῖκες ποὺ νὰ τόλμοῦν νὰ ἐκφράζουν τὰ ἐρω-τικά τους αἰσθήματα μὲ ἀπόλυτη εἰ-λικρίνεια. "Οταν λέη «σ' ἀγαπῶ» μιὰ ἡρωΐδα τοῦ Ρακίνα καταλαβαί-νει κανεὶς ὅτι ἐκφράζει ἕνα μεγάλο πάθος ποὺ καίει τὴν καρδιά της. Ἡ Ἑρμιόνη εἶνε ἐρωτευμένη μὲ τὸν Πύρρο κι' ἐκεῖνος ἀδιαφορεῖ. "Ως τὴν ἐποχὴ τοῦ Ρακίνα ἡ ναλλιὴ ἀπὸ τὴν ἐπι-ρεπεια θὰ ὑποχρέωνε τὴν Ἑρμιόνη νὰ εἶνε προσεντικὴ στὶς ἐκφράσεις της. νὰ μιλάη μὲ λόγια σκεπασμένα, νὰ μεταχειρίζεται περισσότερους ὑπαι-νιγμοὺς παρὰ κυριολεξίες. Ἀλλὰ ἡ Ἑρμιόνη τοῦ Ρακίνα δὲν ἔρχεται ἀπὸ τέτοια, βγαίνει καὶ λέει καθαρὰ καὶ ξάστερα τί θέλει. Εἶνε ἐρωτευμένη καὶ δὲν διστάζει νὰ τὸ πῇ μὲ τὸν ζωηρότερο τρόπο, βγάζει ἄγριες φωνὲς γιὰ νὰ ὑπερασπίσῃ τὸν ἔρω-τάς της. Καὶ τὸ ἴδιο κάνουν ὅλες οἱ ἐρωτευμένες γυναῖκες ποὺ παρου-σιάζει στὸ θέατρο ὁ Ρακίνας. "Ο-λες εἶνε θεότρελλες ἀπὸ ἔρωτα.

"Αν ἐξαιρέσῃ κανεὶς τὴν Ἰφιγέ-νεια, καὶ μιὰ ἢ δυὸ ἄλλες, στὶς τρα-γωδίες τοῦ Ρακίνα, οἱ περισσότε-ρες ἡρωΐδες χάνονται ἀπὸ ἔρωτα. Καμμιὰ δὲν ντρέπεται νὰ πῇ καθα-ρὰ αὐτὸ ποὺ αἰσθάνεται, καμμιὰ δὲν σκεπάζει τὴ φλόγα τοῦ πάθους της. Σὲ μιὰ ἐποχὴ ποὺ ἡ γαλλικὴ κοινωνία εἶχε τὸν ἔρωτα γιὰ παι-χνίδι ἢ γιὰ σπόρ, ὁ Ρακίνας δγήκε καὶ τὸν παρουσίασε σὰν ἕνα τρομε-ρὸ καὶ ἀνθρωποφάγο πάθος. Γι' αὐ-τὸν ὁ ἔρωτας ἦταν τὸ πᾶν στὴ ζωή. Πῶς ἦταν δυνατὸν νὰ εἶνε διαφορε-τικὲς οἱ γυναῖκες ποὺ ἔπλαθε ἡ φαντασία του; "Ηταν ὁ ἴδιος ἐξαλ-λος ἀπὸ ἔρωτα.

Θὰ ἦταν ἀπορίας ἄξιο πῶς ἡ γαλλικὴ κοινωνία στὰ μέσα τοῦ δέ-κατου ἑβδόμου αἰῶνα, ποὺ εἶχε φάδ-σει σ' ἕνα σημεῖο πολιτισμοῦ ἀξιο-θαύμαστο, ἀνεχότανε αὐτὴ τὴν ὥμὴ ἐκδήλωση τοῦ πάθους καὶ ἰδίως αὐ-τὴ τὴν ἀδιαντροπιὰ ἀπὸ μέρους τῶν γυναικῶν. Ἀλλ' ὁ Ρακίνας εἶχε ἕνα μυστικὸ ποὺ ἤξερε νὰ σκεπάζῃ ὅλες τὶς ἀναποδιές, καὶ αὐτὸ τὸ μυστικὸ ἦταν ἡ ἐξαιρετικὴ κομψότης τοῦ στίχου. Οἱ Γάλλοι μαρκήσιοι δὲν εἶχαν ἀκούσει ποτὲ ὡς τὴν ἐποχὴ ἐκείνη τόσο κομψοὺς καὶ τόσο ἁρμο-νικοὺς στίχους; "Αφηνε νὰ ξεσπάῃ ἐλεύθερη τὴν παραφορά της ἡ Φαῖ-δρα, ἀλλὰ ἐκφραζόταν μὲ κομψό-τητα, μὲ χάρι καὶ μὲ ἁρμονία. Ἔτσι τὸ συγχωροῦσαν τὴν ὡμότητα στὴν ἔκφραση τοῦ πάθους της.

Αὐτὴ ἡ κομψότης κι' αὐτὴ ἡ γυ-ναικαρέσκεια, καθὼς εἴπαμε, κρύ-βουν μέσα στὶς τραγῳδίες τοῦ Ρα-κίνα καὶ κάτι βαθύτερο. Ἡ «γκα-λαντερί» δὲν εἶνε μιὰ ἁπλὴ συνήθεια, μιὰ κλίση, μιὰ ἀπασχόληση, στὸν Ρακίνα εἶνε πάθος. Καὶ κάτω ἀπὸ τὴν κομψότητα τοῦ στίχου ὑπάρχει ἀληθινὴ ψυχολογία πολὺ βαθειὰ καὶ πολὺ ἔμπειρη τοῦ ἐρωτικοῦ αἰσθή-ματος. Κομψότης καὶ γκαλαντερί, πάθος ἐρωτικό, βαθειὰ ψυχολογία, αὐτὲς εἶνε αἱ ἰδιότητες ποὺ παρου-σιάζει στὰ ἔργα του ὁ Ζὰν Ρασίν ἡ Ρακίνας, ὅπως θέλουμε ἐμεῖς. Καὶ φαίνεται πὼς ἤξερε καλὰ τὴν ἐρω-τικὴ ψυχολογία, ἦταν σπουδαῖος μα-ἔστρος σ' αὐτὸ τὸ κεφάλαιο. Κανεὶς δὲν τὴν ἤξερε καλύτερα ἀπ' αὐτὸν στὴν ἐποχή του. Καὶ ὁ λόγος εἶνε ὅτι εἶχε σπουδάσει ἐκ τοῦ φυσικοῦ, για-τὶ ἦταν ὁ ἴδιος διαρκῶς ἐρωτευμέ-νος. Ἡ ἐρωτικὴ ζωὴ τοῦ Ρακίνα θὰ εἶνε τὸ πιὸ ἐνδιαφέρον ἀνάγνω-σμα αὐτοῦ τοῦ εἴδους. Γιατὶ γιὰ τὸν μεγάλο ποιητὴ ὁ ἔρως ἦτο τὸ πᾶν καὶ στὴ ζωὴ καὶ στὸ θέατρο.

SER

Σύντομα Τηλεγραφήματα

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11.— Ἀγγέλλεται ἐκ Λον-δίνου ὅτι ἀτμόπλοιον ἀγνώστου ἐθνικότη-τος ἐβρίσκεται ἐν κινδύνῳ ἐξ ὑποβρυχίου ἐκρήξεως, μιᾶς, συνεπείᾳ πυρκαϊᾶς προκληθείσης, προφανῶς, ἐξ ἐκρήξεως. Ναυαγοσωστικὸν πλοῖον.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11.— Τὸ πρακτορεῖον Χα-βᾶς μεταδίδει ἐκ Μόσχας ὅτι ὁ νέος πρε-σβευτὴς τῶν Ἡν. Πολιτειῶν κ. Στέϊναρ ἐπέβωσε τὰ διαπιστευτήριά του εἰς τὸν Κα-λίνιν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11.— Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς μεταδίδει ἐκ Ρώμης ὅτι οἱ κύκλοι τοῦ Βα-τικανοῦ χαρακτηρίζουν ὡς ἐστερημένην ἐν-τελῶς ὑποστάσεως τὴν ξένης πηγῆς εἴδη-σιν καθ' ἣν κατεσχέθη δῆθεν ὑπὸ τῶν ἀρ-χῶν τὸ ὄργανον τοῦ Βατικανοῦ «Ρωμαῖος Παρατηρητὴς» διότι ἀνέγραψεν εἴδησιν περὶ κατασκοπείας ἀσκουμένης εἰς τὸ ἀεροναυ-τικὸν κέντρον Γκουϊντόνια τῆς Ἰταλίας.

Ὁ θρῦλος καὶ ἡ ἐπιστήμη

Ὁ λιμὴν τοῦ Σολομῶντος

Εἰς τὸν μυχὸν τῆς Ἐρυθρᾶς Θαλάσσης

Ἀπὸ διετίας ἤδη ἡ Ἀμερικανικὴ Σχολὴ Ἀνατολικῶν Ἐρευνῶν τῆς Ἱερουσαλὴμ καταγίνεται μὲ τὴν ἀ-ποκάλυψιν τοῦ Ἐζιὼν Γκεμπέρ, τῆς ναυτικῆς βάσεως τοῦ Σολομῶντος εἰς τὴν Ἐρυθρὰν Θάλασσαν, ὁπό-θεν οἱ Φοίνικες πλοίαρχοί του ἐξε-κίνουν εἰς ἀναζήτησιν τῶν ἀρωμά-των καὶ τῶν πολυτίμων ὑλῶν καὶ ἄλλων ἐμπορευμάτων, τῶν ὁποίων εἶχεν ἀνάγκην ὁ μεγαλοπρεπὴς αὐ-τός, ὅσον καὶ σοφὸς Βασιλεὺς τῆς Γραφῆς, ἀλλὰ καὶ τῆς Ἱστορίας...

Ὁ λιμὴν οὗτος ἀναφέρεται ὡς ἐ-ξῆς εἰς τὸ βιβλίον τῶν Βασιλέων: «Ὁ βασιλεὺς Σολομὼν κατεσκεύα-σε στόλον πλοίων εἰς Ἐζιὼν Γκεμ-πέρ, παρὰ τὸ Ἐλάθ, εἰς τὰ παρά-λια τῆς Ἐρυθρᾶς Θαλάσσης, ἐν τῇ χώρᾳ τοῦ Ἐδώμ». Ἡ σημασία τοῦ Ἐζιὼν Γκεμπὲρ, τόσον ὡς μεγάλου ἐμπορικοῦ κέντρου ὅσον καὶ βιομη-χανικοῦ, ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν, μεταξὺ Σινᾶ καὶ Αἰγύ-πτου, Παλαιστίνης καὶ Συρίας, Μη-δίας καὶ Ἀραβίας, ἐπιτείνεται τώρα, διὰ τῆς ἀνακαλύψεως διαφόρων λί-αν σημαντικῶν καὶ ἐνδιαφερόντων εὑρημάτων, ἅτινα ἔφερον κατὰ τὸ τρέχον ἔτος εἰς φῶς αἱ ἀνασκαφαὶ τῆς Ἀμερικανικῆς Σχολῆς τῆς Ἱε-ρουσαλήμ. Μεταξὺ αὐτῶν τὸ ση-μαντικώτερον ἴσως εἶνε ἡ ἀνακάλυ-ψις «κατὰ χῶρον» μιᾶς μεγάλης τε-θραυσμένης λαγήνου, ἐπὶ τῆς ὁποί-ας εἶχον χαραχθῇ μετὰ τὴν ὀπτησιν, δύο γράμματα, ἀνήκοντα εἰς τὸ ἀρ-χαιότερον νοτιοαραβικὸν ἀλφάβη-τον. Ἡ λάγηνος αὕτη εὑρέθη ἐπὶ τοῦ δαπέδου ἐντὸς δωματίου, εἰς στρῶμα ἐδάφους χρονολογουμένου, περίπου εἰς τὸ δεύτερον ἥμισυ τῆς 8ης π. Χ. ἑκατονταετηρίδος. Τὰ γράμματα ταῦτα εἶνε τὰ πρῶτα ἀ-νακαλυφθέντα ποτὲ εἰς ἐπιστημονι-κῶς ἐλεγχομένην ἀνασκαφὴν καὶ εἶ-νε τὰ παλαιότερα χρονολογικῶς τοι-αῦτα ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε ἀνακαλυ-φθέντων.

Δὲν εἶνε ἀπίθανον τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ Μαδιανῖται ἐχρησιμοποίουν τὴν νοτιοαραβικὴν γραφὴν καὶ ὅτι διε-ξῆγον ἐμπόριον διὰ καραβανίων με-ταξὺ Ἐζιὼν Γκεμπὲρ καὶ νοτίου Ἀ-ραβίας. Καὶ εἶνε λίαν πιθανόν, ὅτι εἰς τοιούτου εἴδους λαγήνους, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐγράφετο τὸ ὄνομα τοῦ περιεχομένου ἢ τοῦ κατόχου, ἔφερε κάποτε εἰς τὴν Ἱερουσαλὴμ ἡ Βασί-λισσα τοῦ Σαβᾶ, τὰ ἀρώματά της.

Ἡ ἰσχυρὰ καὶ ὠχυρωμένη εἴσο-δος, ἡ ὁποία ἔφερε εἰς τὴν πόλιν, εὑρέθη παρὰ τὴν νοτιοδυτικὴν πλευ-ρὰν τοῦ τείχους, ἐπὶ τῆς νοτίας πλευρᾶς αὐτοῦ ἤτις ἔβλεπε πρὸς τὴν θάλασσαν. Ὅπως καὶ τὸ τεῖχος, εἶ-ναι ἀπὸ τὰ καλύτερον διατηρούμενα καὶ τὰ μεγαλύτερα τῶν εὑρεθέντων εἰς ἀνασκαφὰς τῆς Παλαιστίνης.

Ἀνευρέθησαν ἐπίσης κατὰ τὴν ἐ-φετεινὴν περίοδον τῶν ἀνασκαφῶν, λαβαὶ λαγήνων, φέρουσαι τὴν ἐπι-γραφὴν εἰς παλαιὰν φοινικοεβραϊ-κὴν γραφήν: «Ἀνήκει εἰς τὸν Κοσα-νάλ, τὸν θεράποντα τοῦ βασιλέως». Κοσανὰλ εἶνε ὄνομα θρησκευτικῆς προελεύσεως καὶ τὸ Κὸς εἶνε ὄνομα ἑνὸς θεοῦ τῶν Ἐδωμιτῶν, τὸν ὁποῖ-ον θραδύτερον ἐλάτρευον καὶ οἱ Να-βαταῖοι. Ἡ λαβὴ αὐτὴ εὑρέθη εἰς τὸ στρῶμα τῆς τρίτης πόλεως Ἐ-λάθ, ὅπου καὶ πολλὰ ἄλλα μικρὰ ἀντικείμενα ἀνευρέθησαν. Καὶ ἄλ-λη ἐνεπίγραφος λάγηνος ἀνευρέθη εἰς τὰς ἀνασκαφὰς φέρουσα εἰς μί-αν παράδοξον ἑβραιοεδωμιτικὴν γραφὴν τὸ ὄνομα τοῦ κατόχου, λέ-γουσα: «Ἀνήκει εἰς τὸν "Αμζεραν», ἂν καὶ ἡ ὀρθὴ ἀνάγνωσις δὲν εἶνε βεβαία. Ἀνευρέθη ἐπίσης ἀκέραιον περιδέραιον ἀπὸ ψήφους ἀχάτου, ἀ-λαβάστου, ὑελομάζης καὶ σαρδό-νυχος, ὁμοῦ μὲ ἓν καθαρῶς αἰγυ-πτιακὸν περιδέραιον, εἰς σχῆμα ἰσ-χνῆς γαλῆς. Τὰ φυλακτὰ αὐτὰ εἰς σχῆμα γαλῆς εἶνε κατ' ἐξοχὴν χα-ρακτηριστικὰ τῆς λατρείας τῆς θε-ᾶς Βάστ, τῆς ὁποίας τὸ ἱερὸν ἦτο εἰς τὴν Βούβαστιν, ἐν Αἰγύπτῳ, ἡ ὁποία ὑπῆρξεν ἐπίσης ἕδρα τῆς 22ας Δυναστείας. Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι ὁ Σοσὲνκ ὁ 1ος (Σισάκ), ὁ ἐκ Λιβύ-ης βασιλεὺς τῆς Αἰγύπτου καὶ ἱδρυ-τὴς τῆς Δυναστείας τῆς Βουβάστι-ος, εἰσέβαλεν εἰς τὴν Παλαιστίνην ὀλίγον μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Σολο-μῶντος. Ἀνευρέθη ἐπίσης καὶ ἕτε-ρον περίαπτον αἰγυπτιακῆς προε-λεύσεως, ἓν «Οὐτζὰτ» ἢ Ὀφθαλμὸς τοῦ Ὥρου. Ἀνευρέθησαν ἐπίσης καὶ πολλοὶ τύποι ἐξ ὑελομάζης, αἵτινες μετεφέρθησαν εἰς τὸ Ἐζιὼν Γκεμ-πὲρ ὑπὸ Φοινίκων ναυτικῶν, ὑπηρε-τούντων εἰς τὰ πλοῖα τοῦ Σολομῶν-τος.

Κατὰ τοὺς χρόνους τοῦ Σολομῶν-τος τὸ Ἐζιὼν Γκεμπὲρ ἦτο ἰσχυρῶς ὠχυρωμένον ἐμπορεῖον ἐπὶ τῆς πα-ραλίας τῆς Ἐρυθρᾶς θαλάσσης καὶ πολλὰ ἐκ τῶν κτιρίων του ἐφερναλε-ραγωγοὺς διὰ τὸν καύσωνα. Ἦτο διὰ τὴν Παλαιστίνην ἓν εἶδος με-ταλλουργικῆς πόλεως, ὅπως τὸ Σέφφηλδ τῆς Ἀγγλίας, καὶ ταὐτο-χρόνως εἰς λιμήν. Αὐτὴν τὴν εἰκό-να παρέχουν αἱ μέχρι τοῦδε ἀνα-σκαφαί, αἱ ὁποῖαι ἔφεραν εἰς φῶς τὰ καλύτερα καὶ μεγαλύτερα ἐρ-γοστάσια τήξεως καὶ καθαρισμοῦ μετάλλων, εἰς τὴν ἀρχαίαν Ἔγγὺς Ἀνατολήν, ἔχοντα πολύπλοκον σύ-στημα καπνοδόχων καὶ ἀεραγωγῶν, σχεδὸν συγχρόνων κατὰ τὸ σχῆμα καὶ τὴν λειτουργίαν.

Εἰς τὰ χυτήρια αὐτὰ καὶ καθαρι-στήρια, ἐφέρετο τὸ ἀκατέργαστον μετάλλευμα ἢ τὸ ἀτελῶς πως ἐμ-μένον εἰς μικροτέρας καμίνους, εἰς διαφόρους τοποθεσίας κατὰ μῆκος τῆς Ἀράμπας, ἡ ὁποία εἶνε τὸ μα-κρύτερον φυσικὸν ῥῆγμα, μεταξὺ τοῦ νοτίου ἄκρου τῆς Νεκρᾶς Θα-λάσσης καὶ τοῦ κόλπου τῆς Ἀκάμ-πας. Κατὰ τὰς ἐρεύνας ἐξηκριβώθη ὅτι ὑπῆρχεν ἐκεῖ ἐκτεταμένον σύ-στημα ἐργοστασίων ἐκκαμινεύσεως καὶ καθαρισμοῦ, οἱ τοῖχοι τῶν ὁποί-ων ἦσαν διάτρητοι ἀπὸ πολυπλόη-κους ἀεραγωγοὺς καὶ καπνοδόχους, ὡς ἐλέχθη καὶ τῶν ὁποίων τὴν ὕ-παρξιν, μόλις στοιχειωδῶς προέβλε-πε κανείς.

Ἐξ ὅσων συνάγουν οἱ Ἀμερικα-νοὶ ἀρχαιολόγοι, εἰς τὴν πρώτην πό-λιν, τὴν κτισθεῖσαν ἀπὸ τὸν Σολο-μῶντα, ὁ μεγαλύτερος χῶρος κατεί-χετο ὑπὸ συμπλέγματος οἰκοδομῶν, καμίνων καὶ καθαριστηρίων μὲ ἀ-παραίτητα διὰ τὰς καμίνους ρεύμα-τα ἀέρος, τὰ ὁποῖα παρεῖχον σεδὸν κάποτε εἰς τὴν Ἱερουσαλὴμ ἡ Βασί-λισσα τοῦ Σαβᾶ, τὰ ἀρώματά της.

Ἡ ἰσχυρὰ καὶ ὠχυρωμένη εἴσο-δος, ἡ ὁποία ἔφερε εἰς τὴν πόλιν, εὑρέθη παρὰ τὴν νοτιοδυτικὴν πλευ-ρὰν τοῦ τείχους, ἐπὶ τῆς νοτίας πλευρᾶς αὐτοῦ ἤτις ἔβλεπε πρὸς τὴν θάλασσαν. Ὅπως καὶ τὸ τεῖχος, εἶ-ναι ἀπὸ τὰ καλύτερον διατηρούμενα καὶ τὰ μεγαλύτερα τῶν εὑρεθέντων εἰς ἀνασκαφὰς τῆς Παλαιστίνης.

Ἀνευρέθησαν ἐπίσης κατὰ τὴν ἐ-φετεινὴν περίοδον τῶν ἀνασκαφῶν, λαβαὶ λαγήνων, φέρουσαι τὴν ἐπι-γραφὴν εἰς παλαιὰν φοινικοεβραϊ-κὴν γραφήν: «Ἀνήκει εἰς τὸν Κοσα-νάλ, τὸν θεράποντα τοῦ βασιλέως». Κοσανὰλ

Θεάματα

Ἀπόψεις τοῦ Παρισιοῦ. — Ἀναμνήσεις. — Ἐπεισόδια. — Ἀνταποκρίσεις. — Ἀπὸ τὸν Ἀλῆ (τηλεφωνικῶς). — Ἀπὸ τὸν Ἀλῆ (ἐπιστολικῶς). «Τὸ μέρακι». Ἀφιέρωμα στὸν Ἀλῆ. «Ἡ φορτσα γυρίζει». Ἀπὸ τὸν Ζαχαρίτση (Ἀθῆναι, Ἀμερικὴ-Κύπρος). «Βιολέτα Ἀστάν», ἐπεδείξεις. Ἀπὸ τὸν Ἀλῆ. «Ἡ ἐπιστροφὴ τοῦ Ἀγίου Γεωργίου». Ἀπὸ τὸν Ἀλῆ.

Κινηματογράφοι

ΣΙΝΕΑΚ. Ἐπίκαιρα ἀπὸ 10 π.μ.
ΣΙΝΕΑΡΤ. Ἐπίκαιρα κλπ. ἀπὸ 1 μ.μ.
ΑΘΗΝΑ. Ἀπὸ 10 π.μ. «Ἡ ἀνατολὴ τοῦ ἡλίου».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Θύελλα».
ΑΛΚΥΟΝΗ (Ἀγ. Ἀνάργυροι). «Ἐρίκος καὶ Ἀνδρομάχη».
ΑΛΚΥΟΝΗ (Ἀλιπερ.). «Ἀπὸ τὴν Ἀνατολή».
ΑΛΚΑΖΑΡ (Ἀγ. Ἀνάργυροι). «Σεῖτι ὁ σούργος ταξιδεύει».
ΑΛΚΑΖΑΡ (Ἀγ. Ἀνάργυροι). «Ἡ ἀνατολὴ τοῦ ἡλίου».
ΑΙΓΙΟΝ (Ἀγ. Ἀνάργυροι). «Ἡ ἀνατολὴ τοῦ ἡλίου».
ΠΑΛΑΣ (Ἀγ. Ἀνάργυροι). «Ἡ ἀνατολὴ τοῦ ἡλίου

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Δελτίον της 11ης Αύγούστου κλεισίμων μεσημερίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Είς χρεώη	Είς δραχμάς
1881 ..... Π. 2850	
1884 ..... Π. 2850	
Παγίου ..... Δ. 2270	
Παγίου ..... Δ. 2270	
Σιδ. Π.Α. 1890	
Καφαλ. Δ. 1890	
Μονοπωλ. Δ. 1890	
Μονοπωλ. Π. 1890	
*Ηγεμών Δ. 84[illegible]	
*Εν. Σιδ. Π. 2350	
*Αλλαξ. Δ. 1910	
*Αλλαξ. Π. 1910	
Προσφ. 1924	
Πρ. 1924	
*Εν. Δ. 1928	
*Εν. Π. 1928 Π. 17500	
Εύφορ. 1931 Δ. 1500	
Εύφορ. 1931 Π. 1500	

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

1912Σπαπ.Π. 2150	Λαχείοφόρα
Δεκ. 1913 Π. 1100	Αγρ. Τράπ. Δ. 1250
Ελλαδ. κοιν. * 165	Κτ. 1926 * 380—
Ελλαδ. κοιν. * 165	Κτ. 1926 Π. 380—
	Εθν. Δ. 1928 .....
	Εθν. Π. 1928 .....

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζαι	Εμπορίου
Αθηνών * 1240	Εμπ. Δ. 400
Αθηνών * 121	Εμπ. Λαοσ. Δ. 400
Εμπορικής 423	Εμπ. Λαοσ. Π. 400
Εμπορικής 423	Εμπορικόν 400
Κτηματική 125	Διεθ. Βιομ.
Λαϊκής Δ. 280	Διεθ. Βιομ. Π.
Λαϊκής Π. 280	Ξενοδοχεία
Κτήσεως 125	Ξενοδοχ. Δ. 705
Χίου ..... Δ. 585	Ξενοδοχ. Π. 705

ΣΗΜ. Α = Αγοραστοί. Π = Πωληταί. * = Η τιμή των μετοχών τούτων περιλαμβάνει και το μέρισμα, ή το συμπλήρωμα αυτού.

ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Είδος	Τραπ.	Εμπ.	Ασφ.	Διάφορα
Δραχμαί	2950	2950	2950	2955
Δολλάρια	116.60	116.60	116.60	116.60
Στερλίναι	29.40	29.40	29.40	29.40
Φράγκα	26.35	26.35	26.35	26.35
Ελβετικά	28.10	28.35	28.35	28.35
Γερμανικά	46.50	46.50	46.50	46.50
Τσεχοσλ.	384.—	384.—	384.—	384.—
Ιταλ. Λίρα	6.17	6.17	6.17	6.17
Βελγικά	62.—	62.—	62.—	62.—
Ολλανδικά	1430	1410	1430	1415
Σουηδικά	700	700	700	700
Νορβηγικά	290	295	285	295
Δανέζικα	280	280	280	280
Ουγγρικά	217	215	217	217
Ελβετικά	217	215	217	217
Πολωνικά	58	57	58	58
Τσέκικα	17.34		17.34	17.34
Δολλ. Καν.	40.30		40.30	40.30
Βελγ. Κογγ.	21.34		21.34	21.34
Bethlehem Steel	50		50	50
Du Pont	161		159	159

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Ν. ΥΟΡΚΗ (Απογευμ. 11ης).— Λονδίνο. 466 119. Παρισίων 264 3116. Βρυξελλών 40.13. Ολλανδίας 53.88. Ιταλίας 18.98 ½. Ισταμβούλ 2.22. Βερολίνου 11.663. Ολλανδίας 53.88. Βρυξελλών 27.550. Ιταλίας 69.82. Ζυρίχης 29.

ΚΑΙΡΟΙ

	Αγ.	Πω.
Lloyd Bank	4⅛	4⅜
National Bank		
Credit Lyonnais	24 ¼	24 ½
Banque Nationale	21 ¼	21 ½
Banque Commerciale	23 ¼	23 ½
Τράπεζα Αθηνών	6 ¼	6 ¾

ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

ΒΑΜΒΑΣ. Κλείσιμον 10ης Αύγουστου

Δεκεμβρίου 8.12. Ιουνίου 8.39. Μαρτ. 8.50. Μαΐου 8.32. Σεπτ. 8.39. Οκτώβρ. 4.44. Δεκεμβρ. 4.59 (Συναλλαγαί 4.39). Μαρτίου 4.39.

ΖΑΚΑΡΑΤΟΣ. Κλείσιμον. Τρεχ. Σεπτεμβρ. 1.171. Δεκεμβρ. 1.21. Μάρτιος 1.20. Μάϊος 1.20.

ΖΙΤΟΣ. Κλείσιμον 6.10 112. Σεπτεμβρ. 6.10. Δεκεμβρ. 6.2 314. Μάρτιος 6.3 .

ΣΤΑΝΔΑΡΔ. Κλείσιμον 2.10 314. Μάϊος 2.10. Ιούλ. Μάρτιος 2.10. Σεπτεμβρ. 2.10. Δεκεμβρ. 64 114. Μάϊος 65.

ΑΛΦΑ. Κλείσιμον Σεπτεμβρ. 3.8 718. Δεκεμβρ. 3.11 ½. Μάρτιος 4.1 318.

ΚΑΡΕΛΣΕΝ. Κλείσιμον Σεπτεμβρ. 4.28. Δεκεμβρ. 4.30. Μάρτιος 4.28. Μάϊος 4.30.

ΧΑΛΚΟΣ. Κλείσιμον. Αύγουστος 8 9116. Σεπτεμβρ. 8 9116. Δεκεμβρ. 8 9116. Μάρτιος 8 9116.

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Κλείσιμον. Αύγουστος. 9 3116. Σεπτεμβρ. 9 3116. Δεκεμβρ. 9 3116. Μάρτιος 9 3116.

ΒΑΜΒΑΚΙ. Κλείσιμον. Αύγουστος. 20. Οκτώβριος 20. Νοέμβριος 20. Δεκέμβριος 20. Μάρτιος 12.40. Μαΐου 12.40. Ιούλιος 9.73.

Ό λιμήν τοῦ Σολομῶντος

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

συνεχὲς οἱ ἐπὶ ξηρᾶς ἐργάται ἀποκτοῦν μεγαλυτέραν ἀσφάλειαν ἐπὶ τῆς ἐργασίας των. Ὁλόκληρος ἡ πόλις ἀπὸ τὰ ἀνώτερα στρώματα τῆς κοινωνίας μέχρι τῆς ἐσχάτης, ἀπὸ τὴν ἀνωτέραν μέχρι τῆς κατωτέρας τάξεως, ἔχει ἀποφασίσει μὲ ἕνα σύνθημα: «Ὁ λιμὴν τοῦ Σολομῶντος πρέπει νὰ γίνῃ ἀληθινὸς λιμήν». Ἐξ ἄλλου ἡ ἰδέα αὐτὴ ἔχει ἐπιβληθῆ καὶ εἰς τὰ ἄλλα μέρη τοῦ κόσμου. Ἀπὸ τὸ Λονδῖνον μέχρι τῆς Ἀδελαΐδος ἡ ἰδέα τοῦ λιμένος τοῦ Σολομῶντος ἔχει ἐπιβληθῆ. Ἐκεῖ ἐπὶ τῆς ἐρήμου ἀνεγείρεται ἡ πόλις τοῦ Σολομῶντος, ἡ ὁποία θὰ ἔχῃ ἀπὸ 40.000 μέχρι 50.000 κατοίκους. Ἐκεῖ ἐπὶ τῆς ἐρήμου ἀνεγείρονται ἐργοστάσια, ἐκεῖ ἐπὶ τῆς ἐρήμου ἀνεγείρονται ἐργατικαὶ κατοικίαι, ἐκεῖ ἐπὶ τῆς ἐρήμου ἀνεγείρονται ἐκκλησίαι, ἐκεῖ ἐπὶ τῆς ἐρήμου ἀνεγείρονται σχολεῖα, ἐκεῖ ἐπὶ τῆς ἐρήμου ἀνεγείρονται ἀθλητικὰ γήπεδα, ἐκεῖ ἐπὶ τῆς ἐρήμου ἀνεγείρονται ἀναψυκτήρια, ἐκεῖ ἐπὶ τῆς ἐρήμου ἀνεγείρονται ἐστιατόρια, ἐκεῖ ἐπὶ τῆς ἐρήμου ἀνεγείρονται ἀναγνωστήρια, ἐκεῖ ἐπὶ τῆς ἐρήμου ἀνεγείρονται ἐπιβατικοὶ σταθμοί, ἐκεῖ ἐπὶ τῆς ἐρήμου ἀνεγείρονται ἀεροδρόμια, ἐκεῖ ἐπὶ τῆς ἐρήμου ἀνεγείρονται ἀστυνομικὰ τμήματα, ἐκεῖ ἐπὶ τῆς ἐρήμου ἀνεγείρονται ἀγορανομικὰ γραφεῖα, ἐκεῖ ἐπὶ τῆς ἐρήμου ἀνεγείρονται ἀστυν

5η ΠΡΩΙΝΗ

ΕΠΙΚΕΙΤΑΙ ΕΠΑΝΑΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΩΝ Μ. ΒΡΕΤΑΝΝΙΑΣ ΚΑΙ ΙΑΠΩΝΙΑΣ

Η ΑΓΓΛΙΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΠΡΟΕΒΗ ΕΙΣ ΝΕΑΣ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11. ('Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Αἱ ἐκ Τόκιο πληροφορίαι ἀναφέρουν ὅτι εἰς τὴν ἀγγλοϊαπωνικὴν ἔντασιν ἐσημειώθη σχετικὴ ὑφεσις, κατόπιν τῆς ληφθείσης ἐκ μέρους τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως ἀποφάσεως περὶ παραδόσεως τῶν 4 Κινέζων, οἵτινες κατηγοροῦνται ἐπὶ δολοφονίᾳ φιλοϊαπώνων ὁμοφύλων των καὶ εἶχον καταφύγει εἰς τὴν ἀγγλικὴν ζώνην τοῦ Τιεντσίν, καὶ κατόπιν τῆς ἀναγγελίας ὅτι ἐστάλησαν ὁδηγίαι εἰς τὸν ἐν Τόκιο Ἄγγλον πρεσβευτὴν διὰ τὴν ἐπανάληψιν τῶν ἀγγλοϊαπωνικῶν διαπραγματεύσεων.

Οἱ ἐπίσημοι ἀγγλικοὶ κύκλοι δικαιολογοῦν τὴν ἀπόφασιν τῆς παραδόσεως τῶν 4 Κινέζων ὡς ληφθεῖσαν μετὰ τὴν ἐξέτασιν τῶν ὑποβληθέντων εἰς τὴν ἀγγλικὴν κυβέρνησιν ἐκ μέρους τῆς Ἰαπώνων στοιχείων διὰ τὴν ἐνοχήν των. Ὑπενθυμίζεται ὅτι τὴν 4ην Αὐγούστου ὁ κ. Τσάμπερλαιν ἐδήλωσεν ἐν τῇ Βουλῇ ὅτι ἡ ὑπόθεσις ἐξητάζετο ἀπὸ Ἄγγλους νομομαθεῖς. Ἡ ἐξέτασις τοῦ φακέλου ἐπερατώθη μὲ τὴν διαπίστωσιν τῆς ἐνοχῆς τῶν 4 κατηγορουμένων. Οἱ 2 ἐξ αὐτῶν κατηγοροῦνται διὰ φόνον, οἱ δὲ ἄλλοι 2, οἵτινες μετέχουν μυστικῆς ὀργανώσεως, κατηγοροῦνται ἐπὶ συνενοχῇ. Κατὰ τὰς ὑπαρχούσας πληροφορίας, ὁ κ. Κραίγκυ, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὁδηγιῶν τὰς ὁποίας ἔχει, εἰδοποίησε τὴν ἰαπωνικὴν κυβέρνησιν περὶ τῶν συμπερασμάτων, εἰς τὰ ὁποῖα κατέληξαν οἱ Ἄγγλοι νομομαθεῖς, προσθέσας ὅτι ἡ Ἀγγλικὴ ἀστυνομία τοῦ Τιεντσὶν εἶνε ἤδη ἑτοίμη νὰ ἐκτελέσῃ ἐντάλματα τοῦ τοπικοῦ κινεζικοῦ δικαστηρίου. Παρομοία ἀνακοίνωσις ἐγένετο καὶ πρὸς τὴν κινεζικὴν κυβέρνησιν. Ἐν τῷ μεταξὺ, εἰς τὰς ἰαπωνικὰς ἀρχὰς τοῦ Τιεντσὶν παρεδόθη ἐπίσης καὶ εἷς ἄλλος Κινέζος, ὁ ὁποῖος κατηγορεῖτο ὅτι τὸν Σεπτέμβριον εἶχεν ἀνταλιχθῇ εἰς τὴν ἐναντίον τῶν Ἰαπώνων διενεργουμένην ἐν Τιεντσὶν κίνησιν.

Ἡ ἀπόφασις τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως προεκάλεσε ζωηρὰς διαμαρτυρίας μεγάλης μερίδος τῆς ἀγγλικῆς κοινῆς γνώμης καὶ πολλῶν νομομαθῶν καὶ φιλανθρώπων. Ἤδη ὁ καθηγητὴς Νόρμαν Μπέντουϊτς καὶ ἡ μὶς Μάρτζορυ Φράϋ ἀπηύθυναν τηλεγράφημα πρὸς τὸν λόρδον Χάλιφαξ, εἰς τὸ ὁποῖον διατυπώνουν τὴν γνώμην ὅτι ἡ ἀπόφασις περὶ παραδόσεως τῶν 4 Κινέζων πρέπει νὰ ἐξετασθῇ ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ εἰδικοῦ καθεστῶτος περὶ ἀτομικῆς ἐλευθερίας, τὸ ὁποῖον ὑφίσταται εἰς τὰς ξένας ἐγκωρήσεις. Κύκλοι τινὲς προσπαθοῦν νὰ ἀχρῇ ἡ ἀπόφασις ἐνώπιον τῶν ἀγγλικῶν δικαστηρίων καὶ νὰ ἀναβληθῇ ἡ ἐκτέλεσίς της, δηλοῦν δὲ ὅτι διὰ τῆς ἐνεργείας τῆς κυβερνήσεως θίγεται ἐν τῷ συνόλῳ του ὁ θεσμὸς τῆς ἐλευθερίας, ὅστις ἀποτελεῖ τὴν βάσιν τῆς ὀργανώσεως τῆς βρεταννικῆς ἀποικιακῆς αὐτοκρατορίας.

Η ΕΠΑΝΑΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΩΝ

Ἐν τῷ μεταξύ, τὸ ζήτημα τῆς ἐπαναλήψεως τῶν διαπραγματεύσεων τοῦ Τόκιο ἀπασχολεῖ τόσον τὴν Ἰαπωνίαν, ὅσον καὶ τὴν Ἀγγλίαν. Κατά τινα φήμην οἱ Ἰάπωνες ἐζήτησαν τελεσιγραφικῶς τὴν ἐπαναλήψιν τῶν συζητήσεων, ἀπειλήσαντες ὅτι ἄλλως θὰ θεωρήσουν αὐτὰς ὡς ματαιωθείσας. Ἤδη, μὲ τὴν ἀναγγελίαν τῆς προσεχοῦς ἐπαναλήψεως τῶν διαπραγματεύσεων, προβλέπεται εἰς τοὺς ἰαπωνικοὺς κύκλους ὅτι θὰ ἐπιτευχθῇ ταχέως συμφωνία. Τὴν αἰσιοδοξίαν πάντως τῶν Ἰαπώνων δὲν ἀποδέχονται οἱ ξένοι παρατηρταί, οἱ ὁποῖοι δηλοῦν ὅτι εἶνε δύσκολον χωρὶς ἰαπωνικὰς ὑποχωρήσεις νὰ ἐξευρεθῇ λύσις τοῦ ζητήματος τοῦ κινεζικοῦ ἀργύρου, δεδομένου ὅτι ἡ ὑπόθεσις ἐνδιαφέρει ὄχι μόνον τὴν Ἀγγλίαν, ἀλλὰ καὶ τὴν Γαλλίαν καὶ τὰς Ἡν. Πολιτείας. Ἐπὶ τοῦ προκειμένου ὁ ἐκφράζων τὰς γνώμας τοῦ Ἰάπωνος ὑπουργοῦ τοῦ Ἐξωτερικῶν, ἀνεκοίνωσε τὰ ἑξῆς σχετικῶς: «Ἐὰν αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι καὶ ἡ Γαλλία ἐπιθυμοῦν νὰ μετάσχουν εἰς τὸν διακανονισμὸν τῶν ζητημάτων, τὰ ὁποῖα ἔχουν σχέσιν μὲ τὸ κινεζικὸν νόμισμα, τὰ ἀποθέματα ἀργύρου τοῦ Τιεντσὶν καὶ ἄλλα παρομοίας φύσεως ζητήματα, ἀφορῶντα τὴν ἐν Κίνᾳ κατάστασιν, ὀφείλουν προηγουμένως νὰ ἀναγνωρίσουν τὴν νέαν τάξιν πραγμάτων, ἥτις ὑφίσταται ἤδη ἐν Κίνᾳ, ὅπως τὸ ἔπραξεν ἡ Μεγ. Βρεταννία διὰ τοῦ πρωτοκόλλου Ἀρίτα — Κραίγκυ».

Κατά τινα φήμην αἱ νέαι παραχωρήσεις, εἰς τὰς ὁποίας προέβη ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις ἔναντι τοῦ Τόκιο, ἀποδεχθεῖσα τὴν παράδοσιν τῶν 4 Κινέζων, δὲν εἶνε ἄσχετοι μὲ τὰς ἐν Τόκιο πολιτικὰς ζυμώσεις. Συγκεκριμένως διὰ τῆς στάσεώς του τὸ Λονδῖνον ἐπιδιώκει νὰ ἐνισχύσῃ τοὺς μετριοπαθεῖς ἰαπωνικοὺς κύκλους, ἀφαιροῦν ἀπὸ τοὺς ἀδιαλλάκτους στρατιωτικοὺς τὸ ἐπιχείρημα ὅτι ἡ Ἀγγλία τηρεῖ ἐχθρικὴν ἔναντι τῆς Ἰαπωνίας στάσιν. Οὕτω μεταδίδεται ἐκ Τόκιο ὅτι κατὰ τὴν ὑπουργικὴν σύσκεψιν τῆς παρελθούσης Τετάρτης, ὅλοι οἱ ὑπουργοὶ ἀπέκρουσαν τὰς ἀπόψεις τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν κ. Ἰτταγκάκι περὶ προσχωρήσεως τῆς Ἰαπωνίας εἰς τὸν ἄξονα, κατόπιν δ' αὐτοῦ ἐτίθετο ζήτημα παραιτήσεως τοῦ ὑπουργοῦ τούτου. Ὁ κ. Ἰταγκάκι ἐπεσκέφθη χθὲς καὶ τὸν αὐτοκράτορα, ὁ ὁποῖος, ὡς λέγεται, τὸν ἔπεισε νὰ μὴ παραιτηθῇ διὰ νὰ μὴ προκαλέσῃ κυβερνητικὴν κρίσιν εἰς περίοδον ἀνωμαλίας. Ἐν τῷ μεταξύ, ὁ αὐτοκράτωρ πρόκειται νὰ δεχθῇ τὴν Δευτέραν καὶ τὸν πρωθυπουργὸν καὶ νὰ ἀκούσῃ τὰς γνώμας του ἐπὶ τῆς ἀκολουθητέας πολιτικῆς. Ὡς ἰδιαιτέρως ἐνδεικτικὸν ἐθεωρήθη καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι οὐδὲ ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν ἐδέχθη νὰ προσχωρήσῃ εἰς τὰς ἀπόψεις τοῦ κ. Ἰταγκάκι. Πρὸς τὴν ἀποφυγὴν, καθ' ἣν ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις διὰ τῆς στάσεώς της ἀποθλέπει εἰς τὴν ἐνίσχυσιν τῶν μετριοπαθῶν ἰαπωνικῶν κύκλων, συμφωνοῦν καὶ οἱ γαλλικοὶ κύκλοι. Πάντως, τονίζεται ὅτι τὰς προσεχεῖς ἡμέρας ἡ Ἰαπωνία πρόκειται νὰ ἀποτελέσῃ αντικείμενον ζωηροῦ διπλωματικοῦ ἐνδιαφέροντος, κατὰ τὴν περίοδον δὲ αὐτὴν θὰ καθορισθῇ ὁριστικῶς πλέον ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τῆς χώρας ἔναντι τῶν εὐρωπαϊκῶν ζητημάτων. Προβλέπεται ὅτι τὸ ζήτημα τῆς στρατιωτικῆς συμμαχίας τοῦ ἄξονος μετὰ τῆς Ἰαπωνίας, θὰ συζητηθῇ καὶ εἰς τὸ Σάλτσμπουργκ μεταξὺ τῶν κ.κ. Ρίμπεντροπ καὶ Τσιάνο. Οἱ γαλλικοὶ κύκλοι δηλοῦν ὅτι ἐνδεχομένη προσχώρησις τῆς Ἰαπωνίας εἰς τὸν ἄξονα θὰ ἐπισπεύσῃ τὴν λῆξιν τῶν συνομιλιῶν τῆς Μόσχας.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11. ('Αθην. Πρακτ.). — Παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι διεβιβάσθησαν ἤδη εἰς τὸν ἐν Τόκιο Ἄγγλον πρεσβευτὴν νέαι ὁδηγίαι διὰ τὴν περαιτέρω διεξαγωγὴν τῶν προσωρινῶς διακοπεισῶν συνομιλιῶν διὰ τὰ ζητήματα τοῦ Τσιεντσὶν, τηλεγραφήματα τῶν ἐφημερίδων ἐκ τῆς Ἰαπωνικῆς πρωτευούσης ἀγγέλλουν ὅτι δὲν ὡρίσθη εἰσέτι ἡ ἡμέρα καθ' ἣν θὰ ἐπαναληφθοῦν αἱ συνομιλίαι. Σχετικὴ ἀπόφασις θὰ ληφθῇ, ὡς δηλοῦται μετὰ τὴν σύσκεψιν, ἡ ὁποία θὰ γίνῃ αὔριον μεταξὺ τοῦ μεταβάντος εἰς Τόκιο Ἄγγλου προξένου ἐν Τιεντσὶν κ. Ἔρμπερτ καὶ τοῦ Ἰάπωνος στρατηγοῦ Τανάκα.

Καθ' ἃ ἐγνώσθη, ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις διέταξε τὸν ἐν Τόκιο πρεσβευτὴν ὅπως διαμαρτυρηθῇ πρὸς τὴν Ἰαπωνικὴν διὰ τὴν ἐπίθεσιν, τὴν ὁποίαν ἐνήργησαν ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα ἐναντίον τῶν ἀγγλικῶν ἀτμοπλοίων, τὰ ὁποῖα εὑρίσκοντο εἰς τὸν Γιαγκτσέ, πλησίον τοῦ Ἰτσάνγκ. Ὁμοίως ἡ κυβέρνησις διέταξε τὸν ἐν Τόκιο πρεσβευτὴν νὰ διαμαρτυρηθῇ διότι ἡ ὑπὸ τὸν ἔλεγχον τῶν Ἰαπώνων κυβέρνησις τοῦ Χονὰν προέβαλεν ἀξιώσεις, ζητοῦσα νὰ ἐπιβάλῃ κατάσχεσιν ἐπὶ ἀνθρακορυχείων ἀνηκόντων εἰς ἀγγλικὴν ἑταιρείαν.

ΣΥΝΩΜΟΣΙΑ ΕΝ ΤΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΤΟΥ ΝΤΑΝΤΣΙΧ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. ('Αθην. Πρακτ.).— Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς ἐκ Λονδίνου, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Πολωνίας κόμις Ρακζίνσκι μετέβη καὶ πάλιν εἰς τὸ Φόρεϊν Ὄφφις, ὅπου συνωμίλισε μετὰ τοῦ μονίμου ὑφυπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Κάτογκαν καὶ ἄλλων ἀνωτέρων ὑπαλλήλων ἐπὶ τῆς καταστάσεως ἐν τῇ Κεντρικῇ Εὐρώπῃ.

Ἀγγέλλεται ἐκ Βαρσοβίας, ὅτι αἱ πολωνικαὶ ἐφημερίδες πληροφοροῦνται ἐκ Ντάντσιχ, ὅτι εἰς τὴν ἀστυνομίαν τοῦ Ντάντσιχ ἀνεκαλύφθη συνωμοσία. Συνελήφθησαν δεκάδες τινὲς ἀστυνομικῶν.

Ἄλλα τηλεγραφήματα ἐκ Βαρσοβίας ἀναφέρουν, ὅτι αἱ πολωνικαὶ ἀρχαὶ συνέλαβον ἓν ἄτομον ὀνόματι Μπιέλσκο, τὸ ὁποῖον ἐπεδίδετο εἰς ἀντιπολωνικὴν προπαγάνδαν εἰς βάσος τοῦ πολωνικοῦ νομίσματος. Τὸ ἐν λόγῳ ἄτομον διέδιδεν, ὅτι τὸ πολωνικὸν χαρτονόμισμα θὰ ὑποτιμηθῇ καὶ ἐδέχετο ἐντολὰς δι' ἀγοραν ἀργυρῶν νομισμάτων.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Ο ΡΟΥΜΑΝΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΣΥΝΗΝΤΗΘΗ ΕΝ ΚΩΝ)ΠΟΛΕΙ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΙΣΜΕΤ ΙΝΟΝΟΥ

ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΟΥ κ. ΣΑΡΑΤΣΟΓΛΟΥ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ 11. ('Αθην. Πρακτ.).—Τὴν 3.30 μ.μ. κατέπλευσεν εἰς τὸν λιμένα ἡ φέρουσα τὸν Βασιλέα Κάρολον θαλαμηγὸς «Λουτσεάφαρουλ». Τὴν 5.30 ὁ Βασιλεὺς Κάρολος μετέβη εἰς τὰ ἀνάκτορα τοῦ Ντολμᾶ Μπαχτσέ, ὅπου συνωμίλησε μετὰ τοῦ σήμερον ἐλθόντος ἐξ Ἀγκύρας προέδρου τῆς Δημοκρατίας κ. Ἰσμὲτ Ἰνονοῦ. Ἡ συνομιλία διήρκεσεν ἐπὶ ὥραν. Κατ' αὐτὴν παρίστατο ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Σουκρῆ Σαράτσογλου καὶ ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ρουμανίας κ. Στόϊκα.

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 11. ('Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Κατὰ τὴν σημερινὴν συνάντησιν τοῦ προέδρου τῆς τουρκικῆς δημοκρατίας κ. Ἰσμὲτ Ἰνονοῦ μὲ τὸν ἀφιχθέντα ἐνταῦθα Ρουμᾶνον βασιλέα παρίσταντο ὁ Τοῦρκος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Σουκρῆ Σαράτσογλου καὶ ὁ ἐν Ἀγκύρᾳ Ρουμᾶνος πρεσβευτής. Πρὸ τοῦ τέλους τῆς συνομιλίας ὁ κ. Σαράτσογλου ἐδέχθη τὸν Ἄγγλον πρεσβευτήν. Ὁ βασιλεὺς Κάρολος ἀνεχώρησεν ἀπόψε ἐπιστρέφων εἰς Ρουμανίαν.

ΑΝΑΦΛΕΞΙΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΩΝΕΝΡΟΥΜΑΝΙΑ

ΖΗΜΙΑΙ 70 ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11. ('Αθην. Πρακτ.). —Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐκ Βουκουρεστίου, ὅτι κεραυνὸς πεσὼν ἐπὶ μεγάλης δεξαμενῆς πετρελαίου, προεκάλεσεν ἀνάφλεξιν τούτου. Αἱ φλόγες μετεδόθησαν καὶ εἰς τρεῖς ἄλλας παρακειμένας μεγάλας δεξαμενάς, αἱ ὁποῖαι κατεστράφησαν ἐπίσης. Ἡ ποσότης τοῦ ἀναφλεγέντος πετρελαίου εἶνε μεγάλη, αἱ δὲ ζημίαι ὑπολογίζονται μέχρι τῆς στιγμῆς εἰς 70.000.000 λεΐ. Αἱ καταστραφεῖσαι ἀποθῆκαι εὑρίσκονται εἰς τὴν πετρελαιοφόρον περιοχὴν Μορένι. Αἱ πυροσβεστικαὶ ὑπηρεσίαι Πλοέστι καὶ Βουκουρεστίου εὑρίσκονται ἐπὶ τόπου, χωρὶς νὰ δυνηθοῦν ἀκόμη νὰ καταστείλουν τὸ πῦρ.

ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΙΤΑΛΙΚΩΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11. ('Αθην. Πρακτ.). — Ἀγγέλλεται ἐκ Ρώμης ὅτι δύο Ἰταλικὰ καταδιωκτικὰ ἀεροπλάνα, ἐκτελοῦντα ἀσκήσεις πτήσεως πλησίον τοῦ στρατιωτικοῦ ἀεροδρομίου τοῦ Τσιαμπίνο, συνεκρούσθησαν καὶ κατέπεσαν. Ὁ πιλότος τοῦ ἑνὸς ἐξ αὐτῶν, μὴ δυνηθεὶς νὰ χρησιμοποιήσῃ τὸ ἀλεξίπτωτόν του, ἐφονεύθη.

ΑΙ ΠΡΟΣΤΡΙΒΑΙ ΡΩΣΙΑΣ ΚΑΙ ΙΑΠΩΝΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 11. ('Αθην. Πρακτ.).—Τηλεγράφημα τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς ἐκ Τόκιο ἀγγέλλει ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Ἰταγάκι ἐδήλωσε κατὰ τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον τὸ ὁποῖον συνῆλθε τὴν πρωΐαν ὅτι ἡ προκλητικὴ στάσις τὴν ὁποίαν τηροῦν τὰ Σοβιὲτ εἰς τὴν δυτικὴν μεθόριον τοῦ Μαντζουκουὸ ὀφείλεται εἰς τὴν ἐπιθυμίαν τῶν ὅπως κυριαρχήσουν διὰ τῆς βίας ἐπὶ τῆς Ἐξωτερικῆς Μογγολίας. Κατὰ τὸν κ. Ἰταγάκι, οὐδεμία ἐνδειξις ὑπάρχει ὅτι τὰ συμβαίνοντα ἐκεῖ ἐπεισόδια θὰ λάβουν μεγαλυτέρας διαστάσεις, μάλλον δὲ φαίνεται ὅτι θὰ περιορισθοῦν εἰς τὸ νὰ ἔχουν τοπικὴν χροιάν.

Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΕΙΣ ΜΟΣΧΑΝ

ΜΟΣΧΑ, 11. ('Αθην. Πρακτ.).— Τὸ πρακτορεῖον Τὰς μεταδίδει ὅτι ὁ ἐπίτροπος ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μολότωφ ἐδέχθη χθὲς εἰς τὸ Κρεμλῖνον 20 μέλη τῆς βουλγαρικῆς Βουλῆς, ἔχοντα ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ἀντιπρόεδρον τῆς βουλγαρικῆς Βουλῆς κ. Μαρκώφ, τὸν πρόεδρον τῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ἐπιτροπῆς τῆς Βουλῆς κ. Γκοβεντάροφ καὶ τὸν πρόεδρον τῆς ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ἐπιτροπῆς κ. Κισσεϊβάνωφ. Εἰς τὴν δεξίωσιν παρίσταντο καὶ οἱ ὑφυπουργοὶ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. κ. Ποτέμκιν καὶ Ντεγκαζόνωφ. Ἡ συνομιλία διεξήχθη ἐν φιλικῇ ἀτμοσφαίρᾳ.

Ο κ. ΤΣΩΡΤΣΙΛ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΡΑΜΜΗΝ ΜΑΖΙΝΟ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 11. ('Αθην. Πρακτ.).— Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου ὅτι, καθ' ἃ ἀγγέλλει ἡ ἐφημερὶς «Ἐσπερινὴ Σημαία», ὁ κ. Τσώρτσιλ κατὰ ὁ ἀντιστράτηγος Σπήαρς θὰ ἐπισκεφθοῦν ἀπὸ τὴν Δευτέραν ὁλόκληρον τὴν γραμμὴν Μαζινό. Ἡ ἐπίσκεψίς των θὰ διαρκέσῃ τρεῖς ἡμέρας.

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΝ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ ΕΝ ΗΝ. ΠΟΛΙΤΕΙΑΙΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 11. ('Αθην. Πρακτ.). —Τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ πληροφορεῖται ἐκ Βάσιγκτων ὅτι ἓν ἀμερικανικὸν βομβαρδιστικὸν ἀεροπλάνον κατέπεσε καὶ συνετρίβη πλησίον τοῦ Λάγκλεϋ Φὶλδ τῆς πολιτείας Βιργινίας. Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ἀνακοινοῖ ὅτι τὸ δυστύχημα συνέβη ἐνῷ τὸ ἀεροπλάνον ἀπεγειοῦτο ἐκ τοῦ ἀεροδρομίου τοῦ Λάγκλεϋ Φὶλδ. Τὰ πτώματα τῶν ἐννέα ἀεροπόρων οἵτινες ἐπέβαινον αὐτοῦ, δύο ἀξιωματικῶν καὶ ἑπτὰ ἀνδρῶν, εὑρέθησαν ἀπηνθρακωμένα.

Ο ΑΓΓΛΟΣ ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ ΠΑΡΑ ΤΩ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΩ

Χθὲς τὴν μεσημβρίαν ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἐδέχθη τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Ἀγγλίας κ. Πάλλαιρετ.

ΤΟ ΔΟΥΚΙΚΟΝ ΖΕΥΓΟΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤ ΕΙΣ ΠΟΡΤΡΑΙΑΝ

ΒΟΛΟΣ, 11. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὰς πρώτας μεταμεσημβριναὶς ὥρας σήμερον εἰς τὸν παρὰ τὸ ἐργοστάσιον τσιμένων ὅρμον κατέπλευσεν ἡ θαλαμηγὸς «Τύχα», τῆς ὁποίας ἐπιβαίνουν ὁ δουξ καὶ ἡ δούκισσα τοῦ Κέντ καὶ ὁ κόμις καὶ ἡ κόμισσα τοῦ Ταϊρινγκ μετὰ τῆς ἀκολουθίας των. Οἱ ὑψηλοὶ ξένοι ἀνῆλθον εἰς τὴν Πορταριάν, θὰ ἀναχωρήσουν δὲ ἐντεῦθεν αὔριον.

ΟΙ ΑΡΜΕΝΙΟΙ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΝ

Ὁ πρόεδρος τῆς ἀρμενικῆς κοινότητος Ἀθηνῶν κ. Ἀρθοῦρος Καλπακιάν, ἐπὶ τῇ 3ῃ ἐπετείῳ τῆς 4ης Αὐγούστου, ἀπέστειλε πρὸς τὸν πρόεδρον τῆς ἐθνικῆς κυβερνήσεως κ. Ι. Μεταξᾶν τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

«Ἐξοχώτατον πρόεδρον τῆς ἐθνικῆς κυβερνήσεως κ. Ι. Μεταξᾶν, Ἐνταῦθα.

«Πιστὸς διερμηνεὺς τῶν βαθυτάτων αἰσθημάτων ἀφοσιώσεως καὶ εὐγνωμοσύνης τῶν ἐν Ἑλλάδι Ἀρμενίων πρὸς τὴν ἐθνοσωτήριον κυβέρνησιν τῆς 4ης Αὐγούστου, δημιουργὸν τόσων ἀγαθῶν διὰ τὴν χώραν καὶ τὸν ἀντάξιον ἀρχηγόν της, ὑποβάλλω τὰ πλέον βαθύτατα καὶ ἐγκάρδια συγχαρητήρια ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς 4ης Αὐγούστου. Ὁ πρόεδρος τῆς ἀρμενικῆς κοινότητος Ἀρθοῦρος Καλπακιάν».

ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΕΧΟΥΝ ΠΛΕΟΝ ΜΕΤΑΒΛΗΘΗ ΕΙΣ ΣΤΡΑΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ

ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΡΓΑΤΑΣ

Κατὰ τὴν προχθεσινὴν ἐπίσκεψίν του εἰς τὰ ἐργοστάσια Λαναρᾶ—Κύρτση ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἐξεφώνησε πρὸς τοὺς ὑπαλλήλους καὶ ἐργάτας τὸν κατωτέρω λόγον:

«Παιδιά μου, ὑπάλληλοι, ἐργάτες καὶ ἐργάτριες. "Οταν ἤσαστε μικρὰ παιδάκια, εἴτε ὁ δάσκαλος τοῦ σχολείου, εἴτε ὁ παπᾶς στὴν ἐκκλησία, εἴτε οἱ γονεῖς σας, σᾶς ἐδιηγοῦντο, βέβαια, ὅτι ὅταν ὁ ἄνθρωπος στὴν ἀρχὴ - ἀρχὴ ἦταν στὸν παράδεισο, εἶπεν εἰς τὸν Θεόν, ὅτι θέλει νὰ γίνῃ εὐτεξούσιος καὶ ἐλεύθερος. Ὁ δὲ Θεὸς τοῦ εἶπεν ὅτι θὰ γίνῃ αὐτεξούσιος καὶ ἐλεύθερος, ἀλλ' ὑπὸ ἕνα ὅρον, ὅτι ἐν ἱδρῶτι τοῦ προσώπου σου θὰ κερδίζῃς τὸν ἄρτον σου, τὴν ζωήν σου. Καὶ ἡ ἀνθρωπότης διὰ πολλοὺς αἰῶνας ἐνόμισεν ὅτι αὐτὸ ἦταν κατάρα καὶ τιμωρία. Σιγὰ - σιγὰ ἀρχίζουνε νὰ βλέπουμε, ὅτι κάθε ἄλλο παρὰ αὐτὸ ἦταν κατάρα τοῦ Θεοῦ. Καὶ πῶς ἦταν δυνατὸ ποτὲ ὁ Θεὸς νὰ καταρασθῇ τὸ πλάσμα του; Ἀλλὰ ἦταν εὐλογία του Θεοῦ, ὁ ὁποῖος ἠθέλησε τὸν ἄνθρωπον νὰ εἶνε αὐτεξούσιος καὶ ἐλεύθερος, ἀλλὰ καὶ τοῦ ἔβαλε τὸν μόνον ὅρον, τὸν ἀπαραίτητον, νὰ εἶνε αὐτεξούσιος καὶ ἐλεύθερος, δηλαδὴ νὰ κερδίζῃ τὸ ψωμί του μὲ τὸν ἱδρῶτα τοῦ προσώπου του. Δὲν εἶνε ἐπομένως κατάρα καὶ καταναγκασμὸς τὸν ἄνθρωπον, τὸ ὅτι ἐργαζόμεθα. Ἐργαζόμεθα γιὰ νὰ εἴμεθα αὐτεξούσιοι καὶ ἐλεύθεροι. Καὶ ἐργαζόμεθα ὅλοι.

Ἐργάζεσθε σεῖς στὸ ἐργοστάσιο, ἔχει τὸν σοφόν, ὁ ὁποῖος ἐργάζεται σκυμμένος στὸ γραφεῖο του, πάνω στὸ μικροσκόπιον, τὸν ἐπιστήμονα, ὁ ὁποῖος ἀνοίγει τὰ πτώματα γιὰ νὰ βρῇ τὴν ζωὴ πῶς κινεῖται μέσα στὸν ἄνθρωπο. Ἀπὸ τὸν ἐργάτη ἕως τὸν ἐπιστήμονα, ἕως τὸν σοφό, ἕως τὸν ὑπάλληλο τοῦ κράτους καὶ ἕως τὸν ἐργοδότη, ὅλοι οἱ ἄνθρωποι ἐργαζόμεθα. Θὰ μοῦ πῆτε, ὅτι εἶνε καὶ μερικοὶ ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι δὲν κερδίζουν τὴν ζωήν τους μὲ τὸν ἱδρῶτα τους, ἀλλὰ μὲ τὸν ἱδρῶτα καὶ τὸν κόπον τῶν ἄλλων. Αὐτοὶ εἶνε τὸ σαράκι τῆς ἀνθρωπότητος, ἀλλὰ πρέπει νὰ ἔχετε μιὰ παρηγοριά, ὅτι πρῶτον μὲν αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι δὲν εἶνε πολλοί, δεύτερον δὲν εἶνε αὐτεξούσιοι, οὔτε ἐλεύθεροι, ἀλλὰ ὑποφέρουν μέσα στὴ ζωή τους ἀπὸ τὰ ἴδια τους τὰ πάθη καὶ τὶς ἴδιες ὀρέξεις, καὶ τὴν δυστυχία του, τὴν ὁποίαν γεννᾷ ἡ ἄκοπος ἀπόλαυσις τῆς ζωῆς καὶ ἡ ἀδυναμία τους καὶ ἡ ἀνικανότης τους καὶ δεύτερον ὁ ἀριθμὸς τους δὲν παύει, πάει μικραίνοντας. Καὶ θὰ ἔλθουν καιροί, ποὺ θὰ ἐξαλειφθοῦν τελείως. Καὶ ὅλη ἡ ἀνθρωπότης θὰ γίνῃ ἕνας στρατὸς ἐργαζομένων ἀνθρώπων εἰς ὅλα τὰ εἴδη τῆς ἀσχολίας, ποιὸς μὲ τὰ χέρια του, ποιὸς μὲ τὸ μυαλό του, ποιὸς μὲ τὴν ἐπιδεξιότητά του καὶ τὴν ἱκανότητά του, ἀλλὰ ὅλοι ἐργαζόμενοι καὶ ὅλοι συντείνοντες στὴν εὐτυχία τῆς ἀνθρωπότητος.

ΣΤΡΑΤΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Ἐγὼ μὲ χαράν μου βλέπω ὅτι αὐτὸ τὸ πρᾶγμα ἀρχίζει νὰ ἐκπληρώνεται στὴν Ἑλλάδα, καὶ μὲ πολὺ μεγάλη ἱκανοποίησι αἰσθάνομαι ὅτι ὅλοι σας ἀναγνωρίζετε ὅτι καὶ ἐγὼ μὲ τὸ καθεστὼς τῆς 4ης Αὐγούστου καὶ μὲ τοὺς πολυτίμους συνεργάτας μου κάτι σᾶς προσέφερα πρὸς αὐτὸν τὸν σκοπόν. Εἴμαστε στὴν Ἑλλάδα πλέον καὶ γινόμαστε ἕνας μεγάλος στρατὸς ἀνθρώπων ἐργαζομένων. Ἀλλὰ στρατός, ἔχει κι' αὐτὸς τοὺς ἀρχηγούς του, τοὺς ἀξιωματικούς του. Καὶ ὅπως ξέρετε ὅτι τὸ κυριώτ